

國際文化交流報告表

各類別 研討會 - 臺灣音樂語言：代表性與詮釋法

研討會名稱 (中文)	臺灣音樂語言：代表性與詮釋法
研討會名稱 (英文)	Le langage musical taiwanais: representation et interpretation
參加方式	學校邀請
主辦單位 (中文)	法國克拉瑪—亨利·杜替尤音樂院
主辦單位 (英文)	Conservatoire de Henri Dutilleux - Clamart, France
活動網站	
研討會活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	【福爾摩沙的呢喃—臺灣當代薩克斯風作品計畫】2024年赴法國國立克拉瑪音樂院 (CDR de Clamart) 進行專題講座。法國克拉瑪音樂院與會人士包含薩克斯風演奏組師生及風格寫作暨樂理班師生參與。目的在於將臺灣國人作品帶至歐洲，並用研討會形式討論臺灣語言如何影響音樂作品中的詮釋與聲響差異。與會中，主講人邀請法國學生練習中文發音法，並實際讓法國學生體驗語言與音樂詮釋上的緊密關係與影響。

交流期程及國家

研討會活動期程	國家	城市/地區
2024-01-18~2024-01-18	法國	克拉瑪市(Clamart)

各類別 研討會 - 臺灣音樂語言：代表性與詮釋法

研討會名稱 (中文)	臺灣音樂語言：代表性與詮釋法
研討會名稱 (英文)	Le langage musical taiwanais: representation et interpretation
參加方式	學校邀請
主辦單位 (中文)	芬蘭赫爾辛基西貝流士音樂院
主辦單位 (英文)	Sibelius Academy, Helsinki, Finland
活動網站	https://www.uniarts.fi/en/events/formosa-whispering/?fbclid=IwAR3wizXrETyg4imav_2wbOijWezdnNmWZM86Q5OTuOwGXe1KT0f7B1h6oul
研討會活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	【福爾摩沙的呢喃—臺灣當代薩克斯風作品計畫】2024年赴芬蘭西貝流士音樂院 (Sibelius Academy) 進行專題講座及作品發表展演。芬蘭西貝流士音樂院講座參與人士包含該院薩克斯風師生及作曲學生；作品發表除校內作曲教授及演奏組教授外，更有來自校外一般人士透過學校官方及駐芬蘭代表處之宣傳前來臨聽參與。目的在於將臺灣國人作品帶至歐洲，並用研討會形式討論臺灣語言如何影響音樂作品中的詮釋與聲響差異。與會中，主講人邀請該院學生練習中文發音法，並實際讓該院學生體驗語言與音樂詮釋上的緊密關係與影響。

▪ 交流期程及國家

研討會活動期程	國家	城市/地區
2024-01-24~2024-01-26	芬蘭	赫爾辛基 (Helsinki)

表演藝術 一般機構交流演出 - 【福爾摩沙的呢喃—臺灣當代薩克斯風作品計畫】

演出名稱 (中文)	【福爾摩沙的呢喃—臺灣當代薩克斯風作品計畫】
演出名稱 (英文)	Formosa Whispering - Taiwanese contemporary music for saxophones
主辦單位 (中文)	芬蘭赫爾辛基西貝流士音樂院
主辦單位 (英文)	Sibelius Academy, Helsinki, Finland
活動網站	https://www.uniarts.fi/en/events/formosa-whispering/?fbclid=IwAR3wizXrETyg4imav_2wbOijWezdnNmWZM86Q5OTuOwGXe1KT0f7B1h6oul

▪ 交流期程及國家

演出日期	國家	城市/地區
2024-01-26~2024-01-26	芬蘭	赫爾辛基 (Helsinki)

▪ 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單

參加年度	參加個人/團體名稱	備註
2020	顧鈞豪	

展演/活動場地資訊

展演/活動場地名稱(中文)：法國國立克拉瑪—亨利·杜替尤音樂院演奏廳、芬蘭赫爾辛基西貝流士音樂院室內樂廳

展演/活動場地名稱(英文)：Auditorium, Conservatoire Henri Dutilleux - Clamart, France, ?Chamber Hall, Sibelius Academy, Helsinki, Finland?

活動場地網站：<https://conservatoireclamart.wordpress.com/lauditorium/>, <https://www.uniarts.fi/en/locations/chamber-music-hall/>

展演/活動場地介紹

克拉瑪音樂院校內主要演奏廳 / 西貝流士音樂院室內樂專用演奏廳

